Produkt, Product, Produkt, Produit, Produkt, Produkt, Produs, Produktas, Tarimi:
NO3343_GREN, NO3343_BLUE, NO3343_PINK

producent / manufacturer / hersteller / fabricant / výrobca / producator / proizvođač / gamintojas / garaži:

Primaboba Sp. z o.o.
ul. Theodora Wulffa 10
85-862, Bydgoszcz
NIP:9532802710

1A Fotelik do kąpieli
1B Bath Seat
1C Badewannensitz
1D Siège de Bain
1E Spagaci Sedzitka
1F Sedzitka na Kąpanie
1G Scaun de Baie
1H Kädi Mauduymes
1I Ferdeisek

1K UWAGA
1L WARNING
1M WARNUNG
1N AVERTISSEMENT
1O VAROVANÍ
1P POZOR
1Q AVERTISZSME
1R ISPEZIMAS
1S ISYGELEM

PL

OSTRZEŻENIE:

- UTONIĘCIE MOŻE WYSTĄPIĆ NAWET W BARDZO PLYTKIJ WODZIE.
- Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki podczas kąpieli.
- Dzieciy musi stale przebywać w otoczeniu dziecka.
- Upewnij się, czy fotelik jest stabilnie przymocowany do powierzchni wanny. Aby uniknąć uślizgnięcia, dziecko musi być zawsze zabezpieczone przez osoby dorosłe.
- Fotelik powinien być używany tylko w wodzie o odpowiedniej temperaturze, unikać zbyt gorącej lub zimnej wody, aby nie rzyskować poparzenia lub wychłodzenia dziecka.
- Zawsze sprawdzaj stan fotelika przed każdym użyciem, upewniając się, że wszystkie elementy są w dobrym stanie.
- Nie nalezy przenosić dziecka w foteliku (niebezpieczeństwo upadku).
- Rekomendowany wiek 0-15 miesięcy. Maksymalne obciążenie 8 kg.

Assembly instructions:

- Unfold the seat legs and place them in the bathub.
- After placing the seat in the bathtub, gently move it to ensure it is securely positioned and does not shift.

Care and disposal:

- Clean after each use with a cloth and soapy water. Do not use harsh detergents.
- Do not expose the product to direct sunlight or frost.
- Dispose of according to local regulations.

In case of damage or wear of spare parts, contact the manufacturer: sales@primaboba.pl.

W przypadku uszkodzeń lub zużycia części zamiennych skontaktuj się z producentem: sales@primaboba.pl.

EN

WARNING!

- DROWNING CAN OCCUR IN VERY SHALLOW WATER.
- Never leave a child unattended during bath time.
- An adult must always be present around the child.
- Ensure the seat is securely attached to the surface of the bathtub. To prevent drowning, the child must always be supported by an adult.
- The seat should only be used in water at the correct temperature; avoid too hot or too cold water to prevent burns or hypothermia.
- Always check the condition of the seat before each use, ensuring all parts are in good condition.
- Do not carry the child in the seat (risk of falling).
- Recommended age 0-15 months. Maximum weight 8 kg.

Assembly instructions:

- Klappen Sie die Stuhlbeine aus und stellen Sie sie in die Badewanne.
- Nachdem der Stuhl in die Badewanne gestellt wurde, bewegen Sie ihn vorsichtig, um sicherzustellen, dass er sicher steht und sich nicht verschiebt.

Pflege und Entsorgung:

- Nach jedem Gebrauch mit einem Tuch und Seifenwasser reinigen. Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel.
- Setzen Sie das Produkt nicht direkter Sonneneinstrahlung oder Frost aus.
- Entsorgen Sie es gemäß den örtlichen Vorschriften.

Bei Beschädigungen oder Abnutzung von Ersatzteilen wenden Sie sich an den Hersteller: sales@primaboba.pl.

DE

WARNHINWEIS!

- ERTRINKEN KANN SOGAR IN SEHR FLACHEM WASSER PASSIEREN.
- Lassen Sie ein Kind niemals unbeaufsichtigt während des Badens.
- Ein Erwachsener muss immer in der Nähe des Kindes bleiben.
- Überprüfen Sie, ob der Stuhl sicher an der Oberfläche der Badewanne befestigt ist. Um Ertrinken zu verhindern, muss das Kind immer von einem Erwachsenen unterstützt werden.
- Der Stuhl sollte nur in Wasser mit der richtigen Temperatur verwendet werden; vermeiden Sie zu heißes oder zu kaltes Wasser, um Verbrennungen oder Unterkühlung zu vermeiden.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch den Zustand des Stuhls und stellen sicher, dass alle Teile in gutem Zustand sind.
- Tragen Sie das Kind nicht im Stuhl (Sturzgefahr).
- Empfohlenes Alter 0-15 Monate. Maximales Gewicht 8 kg.

Montageanleitung:

- Déplier les pieds de siège et placez-les dans la baignoire.
- Après avoir placé le siège dans la baignoire, bougez-le doucement pour vous assurer qu'il est solidement installé et ne se déplace pas.

Entretien et Élimination :

- Nettoyez après chaque utilisation avec un chiffon et de l'eau savonneuse. N'utilisez pas de détergents agressifs.
- Ne laissez pas le produit exposé à la lumière directe du soleil ou au gel.
- Éliminez-le conformément aux réglementations locales.

En cas de dommages ou d'usure des pièces de rechange, contactez le fabricant : sales@primaboba.pl.

FR

AVERTISSEMENTS !

- LA NOYADE PEUT SURVENIR DANS DE L'EAU TRÈS PEU PROFONDE.
- Ne laissez jamais un enfant sans surveillance pendant le bain.
- Un Erwachsener muss immer in der Nähe des Kindes bleiben.
- Assurez-vous que le siège est correctement attaché à la surface de la baignoire. Pour éviter la noyade, l'enfant doit toujours être soutenu par un adulte.
- Le siège ne doit être utilisé que dans de l'eau à la température appropriée ; évitez l'eau trop chaude ou trop froide pour éviter les brûlures ou l'hypothermie.
- Vérifiez toujours l'état du siège avant chaque utilisation, en vous assurant que toutes les pièces sont en bon état.
- Ne portez pas l'enfant dans le siège (risque de chute).
- Age recommandé 0-15 mois. Poids maximal 8 kg.

Instructions de Montage :

- Rozložte nohy sedačky a položte je do vany.
- Po umístění sedačky do vany zatlačte na ně, abyste se ujistili, že je pevně umístěná a nehýbá.

Údržba a likvidace:

- Po každém použití vyčistěte utěrkou a mýdlovou vodou. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.
- Nevystavujte produkt přímému slunečnímu záření nebo mrazu.
- Likvidujte podle místních předpisů.

V případě poškození nebo opotřebení náhradních dílů kontaktujte výrobce: sales@primaboba.pl.

CZ

VAROVÁNÍ!

- UTOPENÍ MŮŽE NASTAT I V MOC MĚLKÉ VODĚ.
- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru při koupání.
- Dospělý osoba musí být vždy v přítomnosti dítěte.
- Ujistěte se, že je sedačka stabilně připevněná k povrchu vany. Aby se předešlo uzmutí, dítě musí být vždy podporováno dospělým.
- Sedačku by měla být používána pouze ve vodě s odpovídající teplotou; vyhněte se příliš horké nebo studené vodě, abyste předešli popáleninám nebo podchlazení dítěte.
- Před každým použitím vždy zkontrolujte stav sedačky, aby se ujistil, že všechny části jsou v dobrém stavu.
- Nenoseba dítě v sedačce (nebezpečenstvo pádu).
- Doporučený věk 0-15 měsíců. Maximální zatížení 8 kg.

Pokyny k montáži:

- Rozložte nohy sedačky a položte ich do vany.
- Po umístění sedačky do vany zatlačte na ně, abyste se ujistili, že je pevně umístěná a nehýbe sa.

Údržba a likvidácia:

- Po každom použití vyčistite utierkou a mydlovou vodou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
- Nevystavujte produkt priamemu sluečnému žiareniu alebo mrazu.
- Likvidujte podľa miestnych predpisov.

V prípade poškodenia alebo opotrebovania náhradných dielov kontaktujte výrobcu: sales@primaboba.pl.

SK

VAROVANI!

- UTOPENIE MOŽE NASTAŤ AJ V MOC MAĽKÝCH VODÁCH.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru počas kúpeľa.
- Dospelá osoba musí byť vždy v prítomnosti dieťaťa.
- Uistite sa, že je sedačka stabilne pripevnená k povrchu vane. Aby ste predišli uzmyseniu, dieťa musí byť vždy podporované dospelým.
- Stoličku by sme mali používať iba vo vode s vhodnou teplotou, vyhnite sa príliš horkej alebo studenej vode, aby ste predišli popáleninám alebo podchladeniu dieťaťa.
- Pred každým použitím vždy skontrolujte stav stoličky, aby ste sa uistili, že všetky diely sú v dobrom stave.
- Neprenášajte dieťa v stoličke (nebezpečenstvo pádu).
- Vánna recomendované 0-15 mesiacov. Maximálna zaťaženie 8 kg.

Pokyny na montáž:

- Rozložte nohy stoličky a položte ich do vane.
- Po umiestnení stoličky do vane pritlačte na ňu, aby ste sa ustálili, že je pevne umiestnená a nehýbe sa.

Údržba a likvidácia:

- Po každom použití vyčistite utierkou a mydlovou vodou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky.
- Nevystavujte produkt priamemu sluečnému žiareniu alebo mrazu.
- Likvidujte podľa miestnych predpisov.

V prípade poškodenia alebo opotrebovania náhradných dielov kontaktujte výrobcu: sales@primaboba.pl.

RO

AVERTISMENTE!

- ÎNECUL POATE APĂREA CHIAR ȘI ÎN APĂ FOARTE USOARĂ.
- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în timpul băii.
- Un adult trebuie să fie întotdeauna prezent în jurul copilului.
- Asigurați-vă că scaunul este fixat corect de suprafața băii. Pentru a preveni înecul, copilul trebuie să fie întotdeauna susținut de un adult.
- Scaunul trebuie utilizat doar în apă cu temperatura adecvată; evitați apa prea fierbinte sau prea rece pentru a preveni arsuri sau hipotermie.
- Verificați întotdeauna starea scaunului înainte de fiecare utilizare, asigurându-vă că toate piesele sunt în stare bună.
- Nu transportați copilul în scaun (risc de cădere).
- Vârsta recomandată 0-15 luni. Greutatea maximă 8 kg.

Instrucțiuni de montaj:

- Deschideți picioarele scaunului și așezați-l în cadă.
- După ce ați plasat scaunul în cadă, mișcați-l ușor pentru a vă asigura că este bine fixat și nu se mișcă.

Întreținere și eliminare:

- Curățați după fiecare utilizare cu o cârpă și apă cu săpun. Nu folosiți detergenți agresivi.
- Nu expuneți produsul la soare direct sau la îngheț.
- Eliminați conform reglementărilor locale.

În cazul de daune sau uzură a pieselor de schimb, contactați producătorul: sales@primaboba.pl.

LT

ĮSPĖJIMAS!

- NARDYMAS GALI ĮVYKTI IR LABAI SEKLIOJE VANDENYJE.
- Niekada nepaliekite kūdikio be priežiūros maudymų metu.
- Suaugęs asmuo turi nuolat būti šalia vaiko.
- Patikrinkite, ar fotelis yra tvirtai pritvirtintas prie vonios paviršiaus. Norint išvengti nuokrio, vaikas turi būti visada saugomas suaugusio asmens.
- Fotelis turi būti naudojamas tik vandenyje su tinkamu temperatūra; venkite per karšto ar per šalto vandens, kad išvengtumėte nudegimo ar hipotermijos.
- Visada patikrinkite fotelio būklę prieš kiekvieną naudojimą, įsitikinkite, kad visi elementai yra gero būklės.
- Nenešiokite kūdikio fotelyje (kritimo pavojus).
- Rekomenduojamas amžius 0-15 mėnesių. Maksimalus svoris 8 kg.

Montavimo instrukcijos:

- Išskleiskite fotelio kojas ir padėkite jų į vonią.
- Pastatę sėdimąjį į vonią švelnaus judesio į kairę, į dešinę, judesiais mostagesa meg, hogy megbizonyosodjon róla, hogy biztonságban rögzítve van és nem mozdul el.

Karbantartás és hulladékkezelés:

- Minden használat után tisztítsa meg nyomott és szappanos vízzel. Ne használjon agresszív tisztítószereket.
- Ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy fagyásnak.
- Ártalmatlanítson helyi előírásoknak megfelelően.

Ha sérülés vagy elhasználódás miatt pótalkatrészekre van szükége, lépjen kapcsolatba a gyártóval: sales@primaboba.pl.

HU

FIGYELMEZTETÉSEK!

- FULLADÁS BÁRMIKOR ELŐFORDULHAT AKÁR NAGYON SEKÉLY VÍZBEN IS.
- Soha ne hagya felügyelet nélkül a gyermeket fürdés közben.
- Felnőtt szemelyzet mindig jelen kell lennie a gyermek közvetlenben.
- Biztosítsa, hogy a szék biztonságosan van rögzítve vagy a fürdőkádhoz. A fulladás elkerülése érdekében a gyermeket mindig egy felnőttnek kell tartania.
- A szék csak megfelelő hőmérsékletű vízben használható; kerülje a túl forró vagy túl hideg vizet, hogy elkerülje a leégést vagy a kihűlést.
- Minden használat előtt ellenőrizze a szék állapotát, és győdődjön meg róla, hogy minden elem jó állapotban van.
- Ne emelje a gyermeket a székben (esésveszély).
- Ajánlott korcsoport 0-15 hónap. Maximális terhelhetőség 8 kg.

Összeszerelési utasítások:

- Nyissa ki a szék lábait, és helyezze a fürdőbe.
- Miután elhelyezte a széket a fürdőben, finoman mozgassa meg, hogy megbizonyosodjon róla, hogy biztonságban rögzítve van és nem mozdul el.